



**Генеральная Ассамблея**  
**Совет Безопасности**

Distr.: General  
16 October 2012  
Russian  
Original: English

Генеральная Ассамблея  
Шестьдесят седьмая сессия  
Пункт 33 повестки дня  
Предотвращение вооруженных конфликтов

Совет Безопасности  
Шестьдесят седьмой год

**Идентичные письма Временного Поверенного в делах  
Постоянного представительства Уганды при Организации  
Объединенных Наций от 12 октября 2012 года на имя  
Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности**

От имени правительства моей страны, председательствующей на Международной конференции по району Великих озер, я имею честь проинформировать Вас о нынешнем этапе обсуждения на Международной конференции того положения, которое сложилось в восточной части Демократической Республики Конго, и в этой связи препровождаю настоящим декларацию, принятую на четвертой внеочередной Встрече глав государств и правительств, состоявшейся 8 октября 2012 года в Кампале (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 33 повестки дня и в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) **Артур С. Кафиро**  
Временный Поверенный в делах



**Приложение к идентичным письмам Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Уганды при Организации Объединенных Наций от 12 октября 2012 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности**

**Декларация глав государств и правительств государств — участников Международной конференции по району Великих озер по вопросу об обстановке в плане безопасности в восточной части Демократической Республики Конго**

**Четвертая внеочередная встреча глав государств и правительств**

**Кампала, 8 октября 2012 года**

**Преамбула**

Мы, главы государств и правительств государств-участников Международной конференции по району Великих озер, собравшись в Кампале 8 октября 2012 года по приглашению Президента Республики Уганда, Председателя Международной конференции Йовери Мусевени для обсуждения обстановки в плане безопасности в восточной части Демократической Республики Конго,

тепло поздравляя правительство и народ Уганды в связи с празднованием пятидесятой годовщины независимости этой страны,

ссылаясь на решения наших предыдущих внеочередных встреч на высшем уровне, проведенных в Аддис-Абебе 15 июля 2012 года и Кампале 7 и 8 августа 2012 года, а также 8 сентября 2012 года, в частности решения о создании нейтральных международных сил для борьбы с деструктивными силами, действующими в восточной части Демократической Республики Конго, в соответствии с мандатом, вытекающим из принятого Международной конференцией Пакта о безопасности, стабильности и развитии в районе Великих озер и относящихся к нему документов, и о создании Целевого фонда для оказания гуманитарной помощи,

вновь заявляя о том, что главную ответственность за выработку долгосрочных решений трудных задач в области мира и безопасности в этом районе несет сам район,

принимая к сведению тот факт, что в настоящее время боевые действия в восточной части Демократической Республики Конго приостановлены благодаря предпринятым в этом районе усилиям,

будучи преисполнены готовности обеспечить всеобъемлющее и долгосрочное урегулирование кризиса,

ссылаясь также на наше решение, принятое на состоявшейся 8 сентября Встрече на высшем уровне, о проведении следующей встречи здесь, в Кампале, 8 октября 2012 года для получения отчетов о ходе работы, включая доклад Военной группы по оценке,

принимая к сведению итоги встречи на высшем уровне по вопросу об обстановке в плане безопасности в восточной части Демократической Республики Конго, проведенной Генеральным секретарем 27 сентября 2012 года в Нью-Йорке,

учитывая тяжелое положение в плане безопасности и сложную гуманитарную ситуацию в восточной части Демократической Республики Конго, которые создают серьезную угрозу для мира, безопасности, стабильности и развития во всем районе Великих озер,

подтверждая нашу твердую приверженность принятому Международной конференцией Пакту о безопасности, стабильности и развитии в районе Великих озер, от 15 декабря 2006 года, и относящимся к нему протоколам,

высоко оценивая значительные дипломатические усилия, которые Председатель Встречи на высшем уровне Президент Йовери Мусевени постоянно прилагает для обеспечения полного прекращения боевых действий в восточной части Демократической Республики Конго,

выразив признательность Африканскому союзу и Организации Объединенных Наций за усилия, приложенными ими для поиска выхода из ситуации, сложившейся в восточной части Демократической Республики Конго, в частности за поддержку, предоставленную секретариату Международной конференции, расширенному Механизму совместного контроля и Военной группе по оценке,

положительно оценивая коммюнике 335-го заседания Совета мира и безопасности Африканского союза по вопросу об обстановке в плане безопасности в восточной части Демократической Республики Конго, проведенного в ответ на декларацию третьей внеочередной Встречи глав государств и правительств государств — участников Международной конференции, состоявшейся 8 сентября 2012 года в Кампале,

рассмотрев и утвердив с поправками доклад совещания Комитета министров обороны, которое проводилось 6 и 7 октября 2012 года,

рассмотрев также и утвердив с поправками доклад четвертого внеочередного совещания Регионального межминистерского комитета о положении в области безопасности в восточной части Демократической Республики Конго, состоявшегося в Кампале 7 октября 2012 года, включая рекомендацию о сотрудничестве с Сообществом по вопросам развития стран юга Африки,

отмечая, что ситуация в восточной части Демократической Республики Конго остается неурегулированной и требует неотложного внимания,

отмечая необходимость в продолжении осуществления политических и дипломатических усилий, направленных на долгосрочное урегулирование кризиса в восточной части Демократической Республики Конго,

выражая нашу признательность правительству Демократической Республики Конго и Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) за поддержку, предоставленную Объединенному центру обработки разведывательных данных,

высоко оценивая работу, проделанную Военной группой по оценке к настоящему времени,

принимая к сведению послание Генерального секретаря в поддержку региональной инициативы Международной конференции в отношении положения в плане безопасности в восточной части Демократической Республики Конго,

приветствуя заявление Республики Южный Судан о приеме в участники Международной конференции,

настоящим постановляем:

**I. По вопросу о дипломатических и политических усилиях Председателя Международной конференции по району Великих озер**

просить Председателя Международной конференции по району Великих озер продолжать осуществлять дипломатические и политические усилия в целях всеобъемлющего урегулирования кризиса в восточной части Демократической Республики Конго;

**II. В отношении нейтральных международных сил**

поручить Председателю Международной конференции по району Великих озер провести необходимые консультации с главами государств и правительств из числа участников Международной конференции, членов Сообщества по вопросам развития стран юга Африки и других африканских стран для обеспечения предоставления для нейтральных международных сил 4000 военнослужащих, а с остальными членами международного сообщества — для получения соответствующего мандата от Африканского союза и Организации Объединенных Наций и мобилизации материально-технической поддержки и финансовых ресурсов в достаточном объеме;

**III. В отношении Военной группы по оценке**

1. поручить Военной группе по оценке завершить в течение двух недель работу над ее докладом, включающим концепцию операций нейтральных международных сил, и препроводить этот доклад через начальников штабов вооруженных сил Комитету министров обороны, совещание которого состоится 25 октября 2012 года в Гоме, Демократическая Республика Конго;

2. поручить Председателю Международной конференции по району Великих озер обеспечить осуществление положений доклада Военной группы по оценке в консультации с другими главами государств после того, как Комитет министров обороны представит ему этот доклад через две недели после проведения четвертой Встречи на высшем уровне;

3. поручить Военной группе по оценке разработать стандартные оперативные процедуры для внутреннего пользования и представить их начальникам штабов на утверждение;

4. поручить Комитету министров обороны следить за налаживанием функционирования нейтральных вооруженных сил и уведомлять о достигнутом прогрессе Председателя Международной конференции по району Великих озер, который будет в свою очередь информировать других глав государств;

#### **IV. В отношении расширенного Механизма совместного контроля**

1. поручить расширенному Механизму совместного контроля немедленно приступить к деятельности на местах;
2. поручить Исполнительному секретарю разработать в течение одной недели четкий и подробный бюджет для расширенного Механизма совместного контроля на основе рекомендаций Регионального межминистерского комитета и направить его Комитету министров обороны;
3. уполномочить Исполнительного секретаря продолжать работу по мобилизации ресурсов для обеспечения функционирования Механизма совместного контроля;

#### **V. В отношении Объединенного центра обработки разведывательных данных**

1. поручить Объединенному центру обработки разведывательных данных отчитываться перед Региональным координационным комитетом и Председателем действующего в рамках Международной конференции по району Великих озер Комитета начальников штабов, который в свою очередь будет отчитываться перед Комитетом министров обороны;
2. поручить Объединенному центру обработки разведывательных данных своевременно представлять доклады, содержащие разведывательные данные, Военной группе по оценке и расширенному Механизму совместного контроля;
3. призвать все государства-участники, которые еще не направили необходимое число должностных лиц в состав Механизма совместного контроля, сделать это как можно скорее;
4. унифицировать материальное вознаграждение экспертов Объединенного центра обработки разведывательных данных, установив его размер на том же уровне, что и вознаграждение членов Военной группы по оценке и расширенного Механизма совместного контроля; в этой связи бюджет Объединенного центра обработки разведывательных данных будет пересмотрен соответствующим образом;

#### **VI. По вопросу об урегулировании гуманитарной ситуации**

1. одобрить назначение Управления по координации гуманитарных вопросов в качестве управляющей структуры Целевого фонда Международной конференции по району Великих озер для оказания гуманитарной помощи;
2. одобрить создание консультативного комитета для оказания Исполнительному секретарю поддержки в области мобилизации ресурсов и обеспечения подотчетности. Консультативный комитет будет состоять из национальных координаторов Международной конференции по району Великих озер из Бурунди, Демократической Республики Конго, Уганды и Руанды, представителя Управления по координации гуманитарных вопросов, Исполнительного секретаря Международной конференции и представителя бурундийского отделения Кенийского коммерческого банка. Консультативный комитет будет проводить свои заседания параллельно с очередными сессиями Регионального межминистерского комитета;

3. настоятельно призвать государства-участники, взявшие на себя обязательство сделать взносы в Целевой фонд для оказания гуманитарной помощи, срочно предоставить соответствующие средства и призвать других партнеров взять на себя обязательства в отношении внесения средств в Фонд;

4. поручить Исполнительному секретарю проследить за принятием неотложных мер для смягчения последствий сложной гуманитарной ситуации, сложившейся в восточной части Демократической Республики Конго;

## **VII. В отношении не предусмотренных бюджетом расходов секретариата Конференции**

1. расходы, которые секретариат Международной конференции по району Великих озер несет в результате осуществления не предусмотренной бюджетом деятельности в целях урегулирования обстановки в плане безопасности в восточной части Демократической Республики Конго, должны быть распределены между всеми государствами — участниками Международной конференции, каждое из которых в этой связи должно согласиться внести средства в сумме 75 000 долл. США;

2. настоятельно призвать государства-участники, имеющие задолженность по взносам, погасить ее к 1 ноября 2012 года, с тем чтобы исполнительный секретариат смог выполнять свои финансовые обязательства;

3. поручить Исполнительному секретарю провести в течение семи дней оценку потребностей в плане наращивания потенциала секретариата Международной конференции по району Великих озер, а затем поручить государствам-участникам направить за свой счет в течение десяти дней после получения доклада об оценке потребностей соответствующих экспертов для оказания поддержки секретариату;

## **VIII. В отношении заявления Республики Южный Судан о приеме в участники Международной конференции по району Великих озер**

поручить Исполнительному секретарю Международной конференции по району Великих озер проследить за соблюдением процедурных требований, связанных с приемом Республики Южный Судан в число участников Международной конференции, и представлением соответствующей информации на рассмотрение следующего заседания Регионального межминистерского комитета, которое намечается провести в конце ноября 2012 года в Банги.

1. *(Подпись)*  
Его Превосходительство  
Жозе Эдуарду душ Сантуш  
Президент Республики Ангола

2. *(Подпись)*  
Его Превосходительство  
Пьер Нкурунзиза  
Президент Республики Бурунди

3. *(Подпись)*  
Его Превосходительство  
Франсуа Бозизе  
Президент Центральноафриканской  
Республики

4. *(Подпись)*  
Его Превосходительство  
Дени Сассу-Нгессо  
Президент Республики Конго

5. *(Подпись)*

Его Превосходительство  
Жозеф Кабила **Кабанге**  
Президент Демократической  
Республики Конго

7. *(Подпись)*

Его Превосходительство  
Поль **Кагаме**  
Президент Республики Руанда

9. *(Подпись)*

Его Превосходительство  
Джакайя Мришо **Киквете**  
Президент Объединенной  
Республики Танзания

11. *(Подпись)*

Его Превосходительство  
Майкл Чилуфья **Сата**  
Президент Республики Замбия

6. *(Подпись)*

Его Превосходительство  
Мваи **Кибакви**  
Президент Республики Кения

8. *(Подпись)*

Его Превосходительство  
Омар Хасан **Ахмед аль-Башир**  
Президент Республики Судан

10. *(Подпись)*

Его Превосходительство  
Йовери Кагута **Мусевени**  
Президент Республики Уганда